



Objet : COMMUNIQUE DE PRESSE :

4^è Semaine du breton et du gallo, en pays de Vannes !
La semaine du Breton et du Gallo/ Sizhunvezh ar Brezhoneg
ha galloueg/Smenn du Galo et du Berton / du 12 au 23 mars 2016

Durant une semaine, le gallo et le breton sont à l'honneur. A l'initiative du Conseil Régional, les Ententes de pays / maisons de Pays (rassemblant des associations culturelles bretonnes) de toute la Bretagne organisent, du 12 au 20 mars (23 mars en pays de Vannes), une semaine entièrement dédiée aux langues de Bretagne (4^è édition) : le Breton et le Gallo.

Cette semaine est l'occasion de valoriser des opérations de promotion de l'apprentissage, de la pratique et de la présence des langues de Bretagne dans tous les aspects de la vie quotidienne. Les organisateurs de la Semaine du Gallo et du Breton sont les acteurs socio-culturels du territoire, pour un événement au plus proche de son public et de ses attentes. Pour le pays de Vannes, sous l'action d'Emglev Bro Gwened / Entente des associations culturelles bretonnes du pays de Vannes, c'est une dizaine d'événements qui font partie d'un programme commun, à Vannes, Sarzeau, Larmor Baden, Séné, Saint Avé, Surzur, Questembert et 3 radios. Portes ouvertes, spectacle, séance éveil breton petite enfance, cinéma, émissions radios, visite de musée, conférence débat...

Programme / Roll : Semaine du breton et du gallo en Pays de Vannes/ Sizhunvezh ar Brezhoneg e Bro Gwened Uhel / Smenn du Galo En Payiz de Vane, du 12 au 23 mars 2016 / etre an 12 hag an 23 a viz Meurzh/ du 12 au 23 du mouès de mars :

Vannes/ Gwened : Samedi 12 mars de 9h30 à 12h30, Portes ouvertes du collège Diwan du Morbihan, 2 rue Jean-Marie Allanic (org : skolaj.gwened @ diwan.bzh)

Des séances d'éveil au breton pour les enfants inscrits dans ces crèches municipales, seront assurées par une intervenante de Divskouarn en matinée (actions financées par Emglev Bro Gwened), pour la petite enfance : comptines, chansons,... (<http://www.divskouarn.fr>) :

Lundi 14/03 : séance d'éveil au breton à la crèche de SAINT AVE, (co-org EBG et ville)

Lundi 14/03 : séance d'éveil au breton à la crèche de SURZUR, (co-org EBG et municipalité)

Mardi 15/03 : séance d'éveil au breton à la crèche de QUESTEMBERT, (co-org: Andon-Diwan ; CCAS)

Mercredi 16/03 : séance d'éveil au breton à la crèche de SENE, (co-org EBG et municipalité)

Questembert / Kistreberzh : Mardi 15 mars, à 20h, Soirée d'échanges « Devenir bilingue avec l'école » autour du DVD « Quand le bilinguisme ouvre des portes », Salle Alan Meur, Org. Div yezh Breizh et des parents de l'école publique souhaitant ce projet de filière bilingue.

Vannes/Gwened : vendredi 18 mars à 15h, « Deomp d'ar mirdi ! », rdv devant le musée de la Cohue, pour une visite en breton de l'exposition du peintre Tal Coat, gratuit, org. Kerlenn Sten Kidna et Ti Douar Alre. <http://www.tidouaralre.com/> voir leur programme pays d'Auray !

Vannes/ Gwened : Vendredi 18 mars de 15h30 à 18h, Portes ouvertes des classes bilingues, école publique de Rohan, 27 rue Grandes Murailles (org : Enseignants, Div Yezh Gwened et APE, école 02974721 67 ou www.div-yezh.org)

Larmor-Baden, Dimanche 20 mars 17h, salle du Cairn, spectacle en français en gallo, « Batiss et Pâolin ou le soldat de bois » de la compagnie la Forge Campin, d'après Sandrine Le Mevel-Hussenet, entrée 7/4 €, bolée offerte, Org. <http://pouevretseu.net/> ou 02 97 46 05 00

Sarzeau / Sarhaù : Mardi 22 mars, 20h00 : Cinéma Hermine (en breton sous-titré en français), « Daou vreizhad e Pariz » de Mai Lincoln et Kenan an Habask, Portrait croisé de deux députés, Entrée libre, (org. Centre L'hermine, dans le cadre des « Giboulées bretonnes « 19-26/3: Stage chant trad', veillée, fest-deiz, balade). De plus, 2 films en breton, seront projetés en journée pour les classes publiques bilingues de Sarzeau.

Vannes / Gwened, Mercredi 23/03 à 10h00 : séance d'éveil au breton en famille pour la petite enfance, médiathèque Palais des Arts : secteur jeunesse, avec une intervenante Divskouarn, co-org. Emglev Bro Gwened, entrée libre.

Plum'FM : Du lundi 14 au dimanche 20 mars, en plus de ses émissions habituelles, elle proposera à ses auditeurs des émissions spéciales en gallo. Le rendez-vous "l'heure du rencard"(12.15 et 18.15 du lundi au vendredi) sera également consacrée, en partie, à des acteurs de cette semaine régionale.

FM 102.1 et sur www.plumfm.net

Radio Bro Gwened: Programmes événements et interviews des acteurs durant la semaine, sur FM (94.8 Vannes, 101.7 Nord 56, 92.6, 97.3) ou <http://www.radio-bro-gwened.com/>

RCF Morbihan fera une série de sujets sur la semaine (FM 90.2 ou <https://rcf.fr/>)

Emglev Bro Gwened, est une entente d'associations de culture bretonne du Pays de Vannes (pays loi Voynet, de Grand-Champ à la Roche Bernard en passant par Vannes : avec une vingtaine d'associations de Vannes, St Nolf, Plescop, Sarzeau, Questembert, Arradon, La Trinité Surzur, ...), qui porte le projet de Ti Ar vro-Maison de la culture bretonne à Vannes. Elle sera ouverte très prochainement, dans les anciens locaux de la faculté de droit (rue de la Loi, centre-ville de Vannes). Ce Ti ar vro, aura un rôle tant de vitrine de la culture bretonne, que de lieu fédérateur pour les associations, de lieu d'activités (cours de breton, cours de chant, conférences, expos, ...), de lieu de documentation (avec une bibliothèque-médiathèque), de lieu de production radio (studio relais RBG, Radio Vannes) mais aussi comme pôle pour porter des actions culturelles coordonnées à l'échelle du pays, avec les associations et partenaires.

L'Emglev Bro Gwened vise à fédérer les associations ayant trait à la culture bretonne dans toutes ses facettes en pays de Vannes (sur les 5 intercommunalités), leur apporter des services communs en favorisant l'entraide et la communication, porter la parole de la sphère associative et de la culture bretonne auprès des pouvoirs publics et collectivités (conseiller, concerter), développer et diffuser la culture bretonne, relayer et coordonner des actions communes à l'échelle du pays ou d'une partie, impulser des actions culturelles propres et complémentaires (transmission, intervention) sur tout le territoire qu'une association ne pourrait faire seule. Elle vise à valoriser le fait associatif et promouvoir les langues de Bretagne et la culture bretonne comme des atouts de développement local. Cette entente porte un projet culturel pour le territoire, un premier poste de coordinateur territorial de l'Emglev-animateur culturel du Ti ar vro sera créée, puis un poste d'intervenant culturel - formateur brittophone. Emglev Bro Gwened / Entente des associations culturelles bretonnes du Pays de Vannes. Tél. 06 24 93 61 34, [emglev.bro.gwened @ gmail.com](mailto:emglev.bro.gwened@gmail.com), <http://emglev-bro-gwened.net>

<https://www.facebook.com/pages/Emglev-Bro-Gwened/280916065389289>



Sizhunvezh ar brezhoneg - La Smenn du gallo
Etre an 12 hag an 20 a viz Meurzh
Pep lec'h e Breizh !

La semaine du breton - la semaine du gallo
Du 12 au 20 mars
Partout en Bretagne !



SIZHUNVEZH AR BREZHONEG
gant skoazell Rannvro Breizh

LA SEMAINE DU BRETON
avec le soutien de
la Région Bretagne



LA SMENN DU GALLO
O l'aïdd de la Rejion Bertègn

LA SEMAINE DU GALLO
avec le soutien de
la Région Bretagne

(presse: Thierry JOLIVET, Prezidant Emglev Bro Gwened, 06 24 93 61 34 / 02 97 45 77 29)